

# Bedienungsanleitung für den Nokia Mobile TV Receiver

---

9207219  
Ausgabe 1 DE

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Gerät SU-33W in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0434

© 2008 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt seine Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

In dem durch das anwendbare Recht weitestgestatteten Umfang sind weder Nokia noch seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie auch immer diese zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich diesbezüglich an einen Nokia Vertragspartner.

#### Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

9207219/Ausgabe 1 DE

# Inhalt

---

<b>1. Einführung .....</b>	<b>5</b>
Anwendung Nokia Mobile TV .....	6
Mobile TV-Dienste .....	6
Bluetooth Funktechnik .....	7
<b>2. Erste Schritte.....</b>	<b>8</b>
Komponenten .....	9
Akkus und Ladegeräte.....	10
Einsetzen des Akkus .....	10
Laden des Akkus .....	12
<b>3. Grundlegende Verwendung .....</b>	<b>14</b>
Einschalten.....	14
Ausschalten.....	14
Koppeln mit einem Gerät.....	15
Anbringen des Trageriemens.....	17
Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen.....	17
<b>4. Akku-Informationen .....</b>	<b>19</b>
Richtlinien zur Ermittlung der Echtheit von Nokia Akkus.....	23
<b>Pflege und Wartung.....</b>	<b>26</b>

# 1. Einführung

---

Mit dem Nokia Mobile TV Receiver können Sie digitale TV-Programme im DVB-H-Format (Digital Video Broadcasting-Handheld) auf Ihrem kompatiblen mobilen Nokia Gerät in Verbindung mit dem der Anwendung Nokia Mobile TV empfangen.

Sie können den Empfänger über eine Bluetooth Verbindung mit einem kompatiblen Gerät verbinden.

Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung sowie zusätzliche Informationen zu diesem Empfänger (z. B. eine Liste der kompatiblen Geräte) finden Sie unter [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) oder auf den Nokia Internetseiten in Ihrer Sprache.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Empfänger verwenden. Lesen Sie ebenfalls die Hilfe zur Anwendung Nokia Mobile TV und die Bedienungsanleitung zu dem kompatiblen Gerät, mit dem Sie den Empfänger verbinden möchten.

## Einführung

Bewahren Sie Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

### ■ Anwendung Nokia Mobile TV

Mit der Anwendung Nokia Mobile TV können Sie auf mobile TV- und Radiodienste (Netzdienste) zugreifen und digitale TV-Programme empfangen.

Ist die Anwendung Nokia Mobile TV noch nicht auf Ihrem mobilen Gerät installiert, prüfen Sie auf den Internetseiten zu diesem Empfänger unter [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) oder auf den Nokia Internetseiten in Ihrer Sprache, ob die Anwendung Ihr Gerät unterstützt. Möglicherweise müssen Sie die Firmware Ihres Geräts aktualisieren (z. B. Nokia N73), um das Programm verwenden zu können.

### ■ Mobile TV-Dienste

Für mobile TV-Dienste ist u. U. ein Abonnement erforderlich. Informationen zur Verfügbarkeit von mobilen TV-Diensten an Ihrem Standort und zu Anweisungen, wie Sie auf diese

Dienste zugreifen, sowie zu Preisen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Wenn Sie nicht auf mobile TV-Dienste zugreifen können, werden diese Dienste von den Diensteanbietern an Ihrem Standort möglicherweise nicht unterstützt.

In einigen Ländern müssen Besitzer von Geräten mit Fernsehempfang Fernsehgebühren entrichten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden.

### ■ Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Zwischen dem Empfänger und dem kompatiblen Gerät muss keine Sichtverbindung bestehen. Die Geräte dürfen jedoch höchstens 10 Meter voneinander entfernt sein. Verbindungen können durch Interferenzen aufgrund von Hindernissen, wie Wänden oder anderen elektronischen Geräten, beeinträchtigt werden.

Der Empfänger entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.0 + EDR.

## 2. Erste Schritte

---

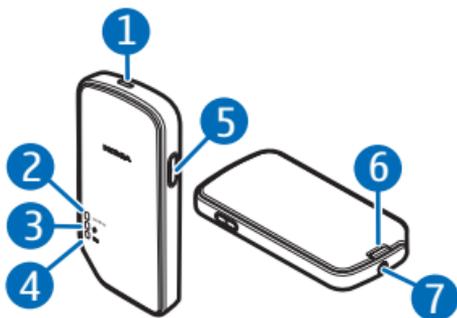
Führen Sie die folgenden Schritte durch, bevor Sie den Empfänger zusammen mit der Anwendung Nokia Mobile TV verwenden:

- Installieren Sie die Anwendung auf dem kompatiblen Nokia Gerät, das Sie mit dem Empfänger verbinden möchten.
- Laden Sie den Akku des Empfängers vollständig auf.
- Koppeln Sie das Gerät mit dem Empfänger.

## ■ Komponenten

Der Empfänger besteht aus folgenden Komponenten:

1. Öse für Trageriemen (optional)
2. Statusanzeige für TV-Eingangssignal
3. Bluetooth Statusanzeige
4. Statusanzeige für Akkuladezustand
5. Ein-/Aus-Taste
6. Entriegelungstaste für Akkufachabdeckung
7. Anschluss für Ladegerät



## Erste Schritte

### ■ Akkus und Ladegeräte

Dieses Gerät ist für die Stromversorgung durch eines der folgenden Ladegeräte ausgelegt: AC-4, AC-5 und das Zigarettenanzünder-Ladekabel DC-4.

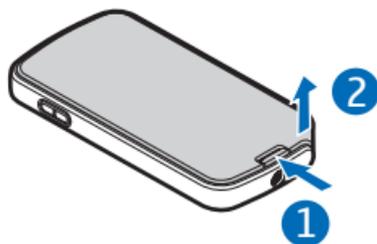


**Warnung:** Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

### ■ Einsetzen des Akkus

1. Drehen Sie das Gerät so, dass die Rückseite zu Ihnen zeigt, halten Sie die Entriegelungstaste der Akkufachabdeckung

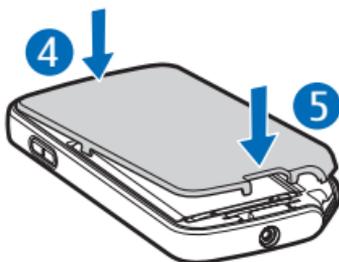


(1) gedrückt und heben Sie die Abdeckung an der abgeschrägten Ecke hoch (2).

2. Legen Sie den Akku so ein, dass das Nokia Logo nach oben und der Kontaktbereich des Akkus in Richtung der Kontaktanschlüsse am Empfänger zeigt (3). Drücken Sie den Akku in das Fach.



3. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und achten Sie dabei darauf, dass die Arretierungen in Richtung der entsprechenden Aussparungen (4) zeigen. Drücken Sie dann auf die Abdeckung, bis sie einrastet (5).



Um den Akku zu entfernen, öffnen Sie die Abdeckung des Akkufachs und heben den Akku mit dem Finger heraus. Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie den Empfänger immer ausschalten und ihn vom Ladegerät trennen.

## Erste Schritte

### ■ Laden des Akkus

Lesen Sie den Abschnitt „Akku-Informationen“ auf Seite 19, bevor Sie den Ladevorgang starten.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Ladegerätanschluss an. Der Empfänger schaltet sich automatisch ein.



Während der Akku geladen wird, leuchtet die Statusanzeige des Akkuladezustandsanzeige rot (wenn der Empfänger ausgeschaltet ist). Bei eingeschaltetem Empfänger blinkt diese Statusanzeige abwechselnd grün und rot. Es kann eine Zeit dauern, bis der Ladevorgang gestartet wird. Wird der Ladevorgang nicht gestartet, trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und schließen Sie es erneut an.

Das vollständige Laden des Akkus dauert etwa 3 Stunden.

3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Statusanzeige grün. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Empfänger.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für eine Betriebszeit von bis zu 12 Stunden.

Wenn der Ladestatus des Akkus niedrig ist, blinkt die Akkulade-Statusanzeige rot. Laden Sie den Akku dann auf.

### 3. Grundlegende Verwendung

---

#### ■ Einschalten

Um den Empfänger einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste eine Sekunde lang gedrückt, bis die Akkulade-Statusanzeige grün leuchtet.

Empfängt der Empfänger TV-Signale im DVB-H-Format, blinkt die TV-Signalanzeige weiß.

Die Antenne des Empfängers befindet sich oberhalb des Nokia Logos.

#### ■ Ausschalten

Um den Empfänger auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis die Akkulade-Statusanzeige rot leuchtet.

Ist der Empfänger nicht mit einem Ladegerät verbunden und kann nicht innerhalb von 30 Minuten eine Verbindung zu einem gekoppelten Gerät hergestellt werden, schaltet sich der Empfänger aus.

### ■ Koppeln mit einem Gerät

Bevor Sie den Empfänger verwenden können, müssen Sie ihn mit einem kompatiblen Nokia Gerät koppeln.

Sie können den Empfänger ebenfalls direkt über die Anwendung Nokia Mobile TV koppeln und verbinden, ohne auf das Bluetooth Menü Ihres Geräts zuzugreifen. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Anwendung.

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um den Empfänger über das Bluetooth Menü zu koppeln:

1. Stellen Sie sicher, dass der Empfänger und das kompatible Gerät eingeschaltet sind.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion am mobilen Gerät und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten auf dem mobilen Gerät.
3. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte den Empfänger (Nokia SU-33W) aus.
4. Geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Empfänger und mobilem Gerät den Passcode

## Grundlegende Verwendung

0000 ein. Bei einigen Geräten müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Sie müssen den Empfänger nur einmal mit dem Gerät koppeln.

5. Starten Sie die Anwendung Nokia Mobile TV. Schließen Sie ein kompatibles Kabel-Headset an Ihr mobiles Gerät an, um andere Personen bei Verwendung der Anwendung nicht zu stören.

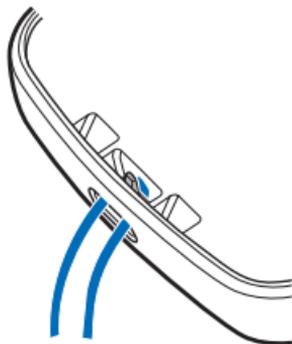
Wenn der Empfänger an das Gerät angeschlossen ist, blinkt die Bluetooth Statusanzeige blau.

Sie können den Empfänger mit bis zu acht kompatiblen Geräten koppeln, ihn jedoch nur jeweils mit einem Gerät verbinden.

Wenn Sie die Verbindung mit dem Empfänger trennen möchten, schalten Sie ihn aus. Alternativ können Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des Geräts oder über die Anwendung Nokia Mobile TV trennen.

### ■ Anbringen des Trageriemens

1. Entfernen Sie die Akkufachabdeckung. Weitere Informationen finden Sie unter „Einsetzen des Akkus“ auf Seite 10.
2. Ziehen Sie den Riemen durch das Loch an der Oberseite des Empfängers, so dass die Schleife um den kleinen Stift gelegt ist. Ziehen Sie den Riemen fest.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.



### ■ Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen

Um alle Kopplungseinstellungen des Empfängers zu löschen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste ca. 10 Sekunden gedrückt, bis die Akkulade-Statusanzeige abwechselnd rot und grün blinkt.

## Grundlegende Verwendung

Wenn der Empfänger nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl er aufgeladen ist, setzen Sie ihn zurück, indem Sie den Akku entnehmen.

## 4. Akku-Informationen

---

Ihr Gerät wird von einem Akku gespeist. Dieses Gerät ist für die Verwendung des Akkus BL-5C ausgelegt. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Wenn die Betriebszeit deutlich kürzer als normal ist, ersetzen Sie den Akku. Verwenden Sie ausschließlich von Nokia zugelassene Akkus, und laden Sie Akkus nur mit von Nokia zugelassenen Ladegeräten, die speziell für dieses Gerät vorgesehen sind. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Akkus oder Ladegeräts kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.

Wird der Akku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten. Wenn der Akku vollkommen leer ist, wird die Ladekontrollanzeige möglicherweise erst nach wenigen Minuten angezeigt.

## A k k u - I n f o r m a t i o n e n

Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie das Gerät immer ausschalten und es vom Ladegerät trennen.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Versuchen Sie immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F) zu halten. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn durch einen metallischen Gegenstand wie z. B. ein Geldstück, eine Büroklammer oder ein Stift der Plus- und Minuspol des Akkus direkt miteinander verbunden werden. (Die Pole sehen aus wie Metallstreifen auf dem Akku.) Dies kann auftreten, wenn Sie

## A k k u - I n f o r m a t i o n e n

beispielsweise einen Ersatzakku in Ihrer Tasche oder Ihrem Portemonnaie aufbewahren. Durch Kurzschließen der Pole können der Akku oder der verbindende Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelungen von Akkus oder Batterien zu entfernen oder Akkus oder Batterien aufzuschneiden, zu öffnen, zu zerbrechen, zu biegen, zu deformieren, zu durchstechen oder zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Sollte es dennoch zu einer Berührung kommen, reinigen Sie die Haut oder die Augen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt.

Versuchen Sie nicht, Akkus zu verändern oder wiederaufzubereiten und führen Sie keine Objekte in Akkus ein. Tauchen Sie Akkus nicht in Wasser oder andere

## A k k u - I n f o r m a t i o n e n

Flüssigkeiten und setzen Sie diese nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.

Die unsachgemäße Verwendung von Akkus kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen. Fällt das Gerät oder der Akku herunter, insbesondere auf einen harten Untergrund, und haben Sie den Eindruck, dass der Akku beschädigt wurde, bringen Sie ihn vor der Weiternutzung zur Überprüfung zu einem Servicecenter.

Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Akkus. Halten Sie den Akku außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.



**Wichtig:** Die Betriebszeiten von Akkus sind geschätzte Zeiten, die von der Netzbeschaffenheit, den verwendeten Funktionen, dem Alter und Zustand des Akkus, den Temperaturen, denen der Akku ausgesetzt wird, und vielen anderen Faktoren abhängen.

### ■ Richtlinien zur Ermittlung der Echtheit von Nokia Akkus

Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit ausschließlich Nokia Original-Akkus. Um sicherzustellen, dass Sie einen Nokia Original-Akku verwenden, kaufen Sie diesen bei einem Nokia Fachhändler und überprüfen den Hologramm-Aufkleber wie nachfolgend beschrieben:

Die erfolgreiche Überprüfung des Hologramms anhand dieser Schritte bedeutet jedoch keine absolute Sicherheit, dass es sich um einen Nokia Original-Akku handelt. Sollten Sie irgendeinen Grund zu der Annahme haben, dass Ihr Akku kein Original-Zubehör von Nokia ist, sehen Sie von dessen Verwendung ab und wenden Sie sich an den Nokia Kundendienst oder einen Fachhändler in Ihrer Nähe. Der Nokia Kundendienst oder Fachhändler prüft dann, ob es sich bei dem Akku um Original-Zubehör von Nokia handelt. Falls die Authentizität nicht nachweisbar ist, geben Sie den Akku dort wieder ab, wo Sie ihn erworben haben.

### Überprüfen des Hologramms

1. Wenn Sie sich den Hologramm-Aufkleber ansehen, ist in einem bestimmten Betrachtungswinkel das Nokia Symbol der sich reichenden Hände und in einem anderen Betrachtungswinkel das Logo „Nokia Original Enhancements“ erkennbar.
2. Wenn Sie das Hologramm zur linken, rechten, unteren und oberen Seite des Logos neigen, sind jeweils 1, 2, 3 bzw. 4 Punkte auf einer Seite zu sehen.



## **Was ist zu tun, wenn sich der Akku nicht als Nokia Original-Akku erweist?**

Wenn Sie nicht sicher sind, ob es sich bei Ihrem Nokia Akku mit dem Hologramm um einen Nokia Original-Akku handelt, verzichten Sie auf die Verwendung dieses Akkus. Wenden Sie sich in diesem Fall an den nächsten autorisierten Kundenservice. Die Verwendung eines Akkus, der nicht vom Hersteller zugelassen ist, kann gefährlich sein und dazu führen, dass Ihr Gerät und das verwendete Zubehör in ihrer Leistung beeinträchtigt bzw. beschädigt werden. Daneben kann die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung für das Gerät erlöschen.

Weitere Informationen zu Original-Akkus von Nokia finden Sie unter [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

# Pflege und Wartung

---

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und

bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.

- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten Fachhändler.

## Pflege und Wartung



### Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf  Rädern, das auf dem Produkt, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkus einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Dies gilt in der Europäischen Union und in anderen Ländern und Regionen, in denen Systeme der getrennten Müllsammlung existieren. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll.

Durch die Rückgabe dieser Produkte an den Sammelstellen vermeiden Sie die unkontrollierte Müllbeseitigung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen erhalten Sie über den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden für die Einhaltung der erweiterten Herstellerhaftung oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen Nokia Vertreter. Hinweise zur Eco Declaration oder Richtlinien für die Rückgabe alter Produkte finden Sie in den landesspezifischen Informationen unter [www.nokia.com](http://www.nokia.com).